



RESOLUTION ON THE EARLY APPLICATION PROCESS FOR THE AWARDING OF GRANTS, ON THE BASIS OF COMPETITIVE TENDERING, FOR THE PUBLICATION OF ILLUSTRATED CHILDREN'S AND YOUNG PEOPLE'S LITERATURE ABROAD IN 2017

Ref. 02/ L0125 U10 N-ANTICIPADA_LIJ_2017. RES.DEF

Factual Background

1. By means of the resolution issued by the Director of the Institut Ramon Llull on 12 September 2016 (Official Gazette of the Government of Catalonia (DOGC) no. 7209 dated 20 September 2016) the early application process was opened for the awarding of grants (on the basis of competitive tendering) for the publication of children's and young people's illustrated books abroad in 2017.
2. The assessment committee met on 11 January 2017 to examine and nominate the applications submitted.
3. On 23 January 2017, the examining body formulated a motion for a provisional resolution on the award of the grants, in accordance with the assessment committee's motion.
4. On 2 March 2017, the examining body formulated a proposal for a definitive resolution on the award of the grants, in accordance with the assessment committee's motion.

Legal Grounds

1. The General Grants Act (Law 38/2003 of 17 November) and Royal Decree 887/2006 of 21 July approving the Regulations for said Act.
2. Legislative Decree 3/2002 of 24 December approving the revised text of the Public Finance Act of Catalonia.
3. Government Agreement 85/2016 of 28 June approving the modification of the model regulatory rules approved by Government Agreement 110/2014 of 22 July, which approves the model of regulatory rules for procedures regarding grants awarded on the basis of competitive tendering, as processed by the administration of the Government of Catalonia and the corresponding public sector bodies.
4. Rules 1.2 and 13.2 of the rules governing the early application process for the awarding of grants by the Institut Ramon Llull for the publication abroad of illustrated children's and young people's literature in 2017.
5. The Institut Ramon Llull has adequate and sufficient funds in its current budget.

Article 13.2(e) of the Statutes of the Institut Ramon Llull empowers the director of the Institut Ramon Llull to award grants.

Resolution

Accordingly I resolve,

- 1- To award grants for the stipulated sums and purposes to the applicants specified in the Appendix.



2- To stipulate that 100% of the sum of each grant shall be paid once the supporting documentation for the activity in question has been submitted, along with supporting documentation for the expenses incurred, in accordance with the terms stipulated in rule 16 of the grant-application process. In any case, payment will be made the year following that in which the application process takes place.

3- To establish that these grants are considered *de minimis* aid, governed by Commission Regulation (EU) 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to *de minimis* aid (OJEU L352 of 24/12/2013).

4- To establish that the beneficiaries agree to provide, whenever requested, any information that may be requested of them in relation to the grant awarded and to undergo any verification procedures that the Institut Ramon Llull, or any other competent body, deem necessary.

Admissible Appeals

This resolution does not exhaust the administrative channels for appeal and, in accordance with Articles 121 and 122 of the Legal Framework for Public Administrations and Common Administrative Procedure Act (Law 39/2015 of 1 October), an appeal for the matter to be passed to a higher authority may be lodged with the Chairman of the Management Board of the Institut Ramon Llull within a period of one month following the publication of this resolution. The one month period is settled on the same day as the date of the publication.

Barcelona, 3 March 2017

The Director of the Institut Ramon Llull

Manuel Forcano



ANNEX

L0125 U10 N-LIJ 518/16-C1

Beneficiary: IF-Idee editoriali Feltrinelli, srl. Gribaudo

Date: 30 April 2017

Activity: the publication in Italian of the book "I colori delle emozioni", written and illustrated by Anna Llenas

Illustrator: Anna Llenas

Sum requested: €2,500.00

Sum awardable: €1,500.00

Mark obtained: 34

Sum awarded: €1,378.00

The committee made a very positive evaluation of the application submitted by IF-Idee editoriali Feltrinelli, srl. Gribaudo for the publication in Italian of the book "I colori delle emozioni", written and illustrated by Anna Llenas.

The committee was very appreciative of the application as a whole and the quality of the work, along with the fact that the project concerns the acquisition of rights to a book that has been published by the firm Flamboyant.

The committee also looked very favourably upon the catalogue and record of the publisher, a key group in the contemporary Italian publishing market.

The illustrator's professional record was considered to be another positive factor, as was the fact that the original text was in Catalan.

L0125 U10 N-LIJ 630/16-C1

Beneficiary: Beisler Editore srl.

Date: 30 April 2017

Activity: the publication in Italian of the book "¡Fuera vergüenza!", written by Meritxell Martí and illustrated by Xavier Salomó.

Illustrator: Xavier Salomó

Sum requested: €350.00

Sum awardable: €350.00

Mark obtained: 29

Sum awarded: €350.00

The committee made a very positive evaluation of the application submitted by Beisler Editore srl. for the publication in Italian of the book "¡Fuera vergüenza!", written by Meritxell Martí and illustrated by Xavier Salomó.

The committee was very appreciative of the application as a whole and the quality of the work, along with the fact that the project concerns the acquisition of rights to a book that has been published by the firm Almadraba infantil.

The committee also looked favourably upon the catalogue and record of the publisher, an independent Italian publisher that specialises in children's and young people's literature.

The illustrator's professional record was considered to be another very positive factor, as was the fact that the original text was in Catalan.

L0125 U10 N-LIJ 633/16-C1

Beneficiary: Beisler Editore srl.

Date: 30 April 2017



Activity: the publication in Italian of the book “¡Adiós, tristeza!”, written by Meritxell Martí and illustrated by Xavier Salomó.

Illustrator: Xavier Salomó

Sum requested: €350.00

Sum awardable: €350.00

Mark obtained: 29

Sum awarded: €350.00

The committee made a very positive evaluation of the application submitted by Beisler Editore srl. for the publication in Italian of the book “¡Adiós, tristeza!”, written by Meritxell Martí and illustrated by Xavier Salomó. The committee was very appreciative of the application as a whole and the quality of the work, along with the fact that the project concerns the acquisition of rights to a book that has been published by the firm Almadra infantil.

The committee also looked favourably upon the catalogue and record of the publisher, an independent Italian publisher that specialises in children’s and young people’s literature.

The illustrator’s professional record was considered to be another very positive factor, as was the fact that the original text was in Catalan.

L0125 U10 N-LIJ 636/16-C1

Beneficiary: Abac i Lletres, SL.

Date: 1 September 2017

Activity: the publication in German of the book “El banc blau”, written and illustrated by Albert Asensio.

Illustrator: Albert Asensio Navarro

Sum requested: €1,200.00

Sum awardable: €1,200.00

Mark obtained: 32

Sum awarded: €1,038.00

The committee made a very positive evaluation of the application submitted by Àbac i Lletres SL. for the publication in German of the book “El banc blau”, written and illustrated by Albert Asensio.

The committee was very appreciative of the application as a whole and the quality of the work, along with the fact that the project concerns the acquisition of rights to a book that has been published by the firm Babulinka Books.

The committee also looked favourably upon the catalogue and record of the publisher, a young publisher that specialises in the sale of works by Catalan authors in German bookshops.

The illustrator’s professional record was considered to be another very positive factor, as was the fact that the original text was in Catalan.

L0125 U10 N-LIJ 639/16-C1

Beneficiary: Promotora de Prensa Internacional, SA.

Date: 30 April 2017

Activity: the publication in Italian of the book “Collage terapia”, written and illustrated by Rebeka Elizegi

Illustrator: Rebeka Elizegi

Sum requested: €1,250.00

Sum awardable: €1,250.00

Mark obtained: 20

Sum awarded: €676.00



The committee made a positive evaluation of the application submitted by Promotora de Prensa Internacional, SA. for the publication in Italian of the book “Collage terapia”, written and illustrated by Rebeka Elizegi.

The committee was appreciative of the application as a whole and the quality of the work was rated at 6 points. It also approved of the fact that the book was a commissioned piece.

The committee evaluated the applicant’s catalogue and professional record at 4 points.

The illustrator’s professional record was considered to be another positive factor.

L0125 U10 N-LIJ 640/16-C1

Beneficiary: Promotora de Prensa Internacional S.A.

Date: 30 April 2017

Activity: the publication in French of the book “La therapie du collage”, written and illustrated by Rebeka Elizegi

Illustrator: Rebeka Elizegi

Sum requested: €1,250.00

Sum awardable: €1,250.00

Mark obtained: 20

Sum awarded: €676.00

The committee made a positive evaluation of the application submitted by Promotora de Prensa Internacional S.A. for the publication in French of the book “La therapie du collage”, written and illustrated by Rebeka Elizegi.

The committee was appreciative of the application as a whole and the quality of the work was rated at 6 points. It also approved of the fact that the book was a commissioned piece.

The committee evaluated the applicant’s catalogue and professional record at 4 points.

The illustrator’s professional record was considered to be another positive factor.

L0125 U10 N-LIJ 641/16-C1

Beneficiary: Abac i Lletres, SL.

Date: 1 April 2017

Activity: the publication in German of the book “Quants arrels de gerd necessites per ser feliç?”, written by Montse Junyent and illustrated by Josep Boatella

Illustrator: Josep Boatella

Sum requested: €500.00

Sum awardable: €500.00

Mark obtained: 29

Sum awarded: €500.00

The committee made a very positive evaluation of the application submitted by Àbac i Lletres SL. for the publication in German of the book “Quantes arrels de gerd necessites per ser feliç?”, written by Montse Junyent and illustrated by Josep Boatella.

The committee was appreciative of the application as a whole and the quality of the work, along with the fact that the project concerns the acquisition of rights to a book that has been published by the firm Comanegra.

The committee also looked favourably upon the catalogue and record of the publisher, a young publisher that specialises in the sale of works by Catalan authors in German bookshops.



The illustrator's professional record was considered to be another very positive factor, as was the fact that the original text was in Catalan.

L0125 U10 N-LIJ 647/16-C1

Beneficiary: Móra Publishing House.

Date: April 2017

Activity: the publication in Hungarian of the book "Robots", written and illustrated by Jacqueline Molnár.

Illustrator: Jacqueline Molnár

Sum requested: €1,500.00

Sum awardable: €1,500.00

Mark obtained: 24

Sum awarded: €973.00

The committee made a positive evaluation of the application submitted by Publishing House for the publication in Hungarian of the book "Robots", written and illustrated by Jacqueline Molnár.

The committee rated the application as a whole and the quality of the work at 6 points, and appreciated the fact that the illustrator was commissioned by the Hungarian publisher.

The committee also looked favourably on the book's suitability with regard to the catalogue of the publisher, which is a medium-sized Hungarian firm specialising in children's and young people's literature.

The illustrator's professional record was considered to be another positive factor, as was the fact that the original text was in Catalan.

L0125 U10 N-LIJ 648/16-C1

Beneficiary: Combel Editorial

Date: April 2017

Activity: publication in Lithuanian, Dutch and Italian of the book "Un besito y ja dormir!", written and illustrated by Patricia Geis Conti

Illustrator: Patricia Geis Conti

Sum requested: €1,075.00

Sum awardable: €1,075.00

Mark obtained: 32

Sum awarded: €930.00

The committee made a positive evaluation of the application submitted by Combel Editorial for the publication in Lithuanian, Dutch and Italian of the book "Un besito y ja dormir!", written and illustrated by Patricia Geis.

The committee rated the application as a whole and the quality of the work very highly, and appreciated the fact that the project involved a co-publication agreement with three different countries.

The committee also looked very favourably upon the catalogue and record of the publisher, one of the most established Catalan publishers of children's and young people's literature.

The illustrator's professional record was considered to be another very positive factor.